Gourp 36 in the COE Project "Towards a Center of Excellence for the Study of Humanities in the Age of Globalization" at Kyoto University

Language and Logic

NEWSLETTER No. 2

January 31th 2006

TABLE of CONTENTS:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Member List</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Project Theme</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Activities (December 2004 through January 2006)</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentations and Lectures given by Members</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Future Activities</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Members

Our project members consist of 38 scholars whose expertise includes, but not limited to, linguistics, logic, and philosophy. Each member is listed alphabetically with his or her affiliation and specialization.

A. Project Leader:
Yukinori Takubo                Kyoto University   Linguistics

B. Internal Members:
Yasuo Deguchi                  Kyoto University   Philosophy
Szymon Grzelak                 Kyoto University   Linguistics
Shoji Hirata                   Kyoto University   Chinese Linguistics
Yoko Iyeiri                    Kyoto University   English Linguistics
Shigeki Kaji                   Kyoto University   Linguistics
Yuko Kizu                      Kyoto University   Chinese Linguistics
Masahiko Mizutani              Kyoto University   Ethics
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Institution</th>
<th>Field</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kayo Nagai</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Masashi Nakahata</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>History of Western Philosophy</td>
</tr>
<tr>
<td>Makoto Ohura</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Akihiro Sato</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>Slavic Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Hiroko Sawada</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>Japanese Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Satoko Shirai</td>
<td>Kyoto University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>C. External Members:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Teruhiko Fukaya</td>
<td>Gunma Prefectural Women’s University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Naoki Fukui</td>
<td>Sophia University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Kazuhiko Fukushima</td>
<td>Kansai Gaidai University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Takao Gunji</td>
<td>Kobe Shoin Women’s University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Naomi Harada</td>
<td>ATR</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Koiti Hasida</td>
<td>AIST</td>
<td>Information Science</td>
</tr>
<tr>
<td>J.-R. Hayashishita</td>
<td>University of Otago</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Hajime Hoji</td>
<td>University of Southern California</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Yasuo Ishii</td>
<td>Kanda University of International Studies</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoichi Iwasaki</td>
<td>University of California, Los Angeles</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Kiyoko Kataoka</td>
<td>Nihon University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Stefan Kaufmann</td>
<td>Northwestern University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Shinjiro Kazama</td>
<td>Tokyo University of Foreign Studies</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Tomoyuki Kubo</td>
<td>Kyushu University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Takeo Kurafuji</td>
<td>University of the Ryukyus</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Hiroyuki Maeda</td>
<td>Nara University of Education</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Michinao F. Matsui</td>
<td>Kobe Shoin Women’s University</td>
<td>Linguistics and Psychology</td>
</tr>
<tr>
<td>Hiroshi Mito</td>
<td>Osaka University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsuyoshi Ono</td>
<td>University of Alberta</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Shigeru Sakahara</td>
<td>The University of Tokyo</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Laurence Schourup</td>
<td>Osaka Women's University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Atsushi Shimojima</td>
<td>JAIST</td>
<td>Logic</td>
</tr>
<tr>
<td>Yasuhiro Shirai</td>
<td>Cornell University and Chinese University of Hong Kong</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayumi Ueyama</td>
<td>Kyushu University</td>
<td>Linguistics</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. Project Theme

Language in its overt manifestation is nothing but recursive combinations of linguistic units with form and meaning. The hierarchical structures so formed, however, can serve as means of highly complex human communication and form the basis of intricate logical inferences. We know that all these are made possible by the constraints on mapping that exist between the linguistic structures on the one hand and the thought and the inference processes that enter into communication on the other.

In their basic architecture, languages must basically be the same, as suggested among others from the fact that children can learn any language(s) if exposed early enough. The rules of inference must also be similar across languages, given the basic cognitive endowment shared by human beings. Although we know languages differ in overt components such as vocabulary, morphology, and word order, we are not yet sure whether there are language variations in covert component in language, such as semantics or inference patterns.

It seems clear, on the other hand, that languages differ in their mapping between inference patterns and particular constructions. Since the assumptions and the background knowledge used in our inference may differ from culture to culture, forms of default reasoning may differ, affecting forms used in the linguistic expressions of reasoning. For example, in Japanese, necessary condition is expressed by the contraposition of reverse, i.e. ‘if not p, not q’, while in Korean forms corresponding to ‘only if’ are preferred, which eliminate premises other than the sufficient condition expressed. Both forms, however, equally function as adding a necessary condition to the sufficient condition contextually assumed to hold, thereby serving as asserting a necessary and sufficient condition. Another example of the differences in the logic-language mapping has to do with granularity; e.g., in English deontic and epistemic modality are not distinguished overtly, whereas in Japanese the distinction is systematically made.

The general aim of our research group is to investigate possible variations in the mapping between logical inferences and linguistic structures. To this end, the following studies will be conducted.

(1) Formal study of language design with an emphasis on the study of semantic/syntax interface serving as the basis of (2).

(2) Study in the possible variations of linguistic expressions involving logical inference.

(3) Descriptive study of constructions in various languages, which relate to logical inferences and serve as the empirical basis for (1).
3. Activities (December 2004 through January 2006)

Since the commencement of this research project on August 2004, we have held three kinds of activities. First, we have gathered weekly for an informal discussion where an ongoing research is presented and reviewed. Second, to accommodate the presentations of researches with a concrete result, we have organized two workshops. Finally, we have invited scholars whose research interests fall into our project theme, and organized colloquiums. We have thirty to fifty participants per colloquium or workshop. The results of the workshop on *Phylogeny and Ontogeny of Written Language* will be published in English in 2007. We also have organized an international symposium on January 21st-23rd, 2005. We have invited four keynote speakers from the United States, Netherlands, and Ireland. We had approximately one hundred participants. We have been allowed the guest editorship in a special issue of *Journal of Semantics* (http://ios.oxfordjournals.org/), where a selection of the papers will appear. In addition to these, we had a series of lectures on Modal Logic given by Prof. Stefan Kaufmann in August 2005. The following are the details of the presentations. Please visit our website (http://www.hrm.bun.kyoto-u.ac.jp/langlogic/) for abstracts of the presentations.

**Weekly Discussion**
Location: Prof. Yukinori Takubo's office (occasionally changed)

**FALL 2004**
12/03/2004 Ai Kawazoe (National Institute of Informatics)
   “Sentence Structure and Semantic Composition in Japanese”
12/10/2004 Tamayo Mukaiyama (Kyoto University)
   “The Treatment of Temporality in Dowty 1979 and in Verkuyl 1993: Toward the Formal Semantics of Tense and Aspect”
12/17/2004 Priya Ananth (Ohio State University)
   “Acquisition of Tense-Aspect Morphology in toki 'when' clauses in Japanese”

**SPRING 2005**
4/15/2005 Marie-Claude Paris (Université Paris 7)
   “Aspectual Marking and Durational Complements in Mandarin Chinese”
4/22/2005 Kanae Mori (Kyoto University)
   “Various Interpretations of Indefinites”
5/13/2005 Tamayo Mukaiyama (Kyoto University)
   “An Extension of the PTQ's Framework— Tense-Aspect Semantics in a Formal Language ---
5/20/2005 Naomi Harada (ATR)
   “Non-Syntactic Aspects of Nominative-Genitive Conversion”
5/27/2005 Yurie Hara (University of Delaware)
“Semantics of Darou: Likelihood and Quantification over Reasoning”
6/3/2005
Minori Kurahashi (Kyoto University)
“Semantic Incorporation and Focus in Japanese”
6/17/2005
Takao Gunji (Kobe Shoin Women's University)
“Measurement and Quantification Revisited”
6/24/2005
Setsuko Arita (Osaka Shoin Women's University)
“Some Distributional Characteristics of DOOSE (‘in any case’) and ISSO (‘rather’) in Japanese
7/1/2005
Yukinori Takubo (Kyoto University)
“Two Types of Modal Auxiliaries in Japanese: Two Directionalities in Reasoning”
7/8/2005
Tomohide Kinuhata (Osaka University)
“Syntactic Change from Connective to Focus Particles in Japanese”
FALL 2005
9/22/2005
J. -R. Hayashishita (University of Otago)
“On Japanese Comparatives”
10/14/2005
Szymon Grzelak (Kyoto University)
“Polar Opposition in Japanese Measure Phrases”
10/21/2005
Mariko Otsuka (Kyoto University)
“About Causal Reading of Clausal Coordinate Conjunction ‘-shi’ in Japanese”
10/28/2005
Kayo Nagai (Kyoto University)
“Passive Construction in St. Lawrence Island Yupik”
11/4/2005
Sanae Tamura (Kyoto University)
“(Non-)compositionality of Japanese Conjunctions sosite/sorede/dakara”
11/11/2005
Apasara Wungpradit (Kyoto University)
“Basic Properties and Pragmatical Meanings of Sentence Final Expression ‘~janaikai’: Based on Discourse Management Theory”
12/2/2005
Eric S. McCready (Osaka University)
“Adjectives and Prototypicality”
12/9/2005
Naomi Harada (ATR)
“Two-Goal Datives”
12/16/2005
Makoto Ohura (Kyoto University)
“‘Kotoga aru’ Construction and ‘teiru’ Form in Japanese”

Workshop on Japanese / Korean Linguistics
Date: February 21st-22nd, 2005
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shikan Lecture Room 6
(This workshop is co-sponsored by Japan Society for the Promotion of Science, Grant-in-Aid for Scientific Research (A)(1): The Logic of Everyday Inference and Its Linguistic Forms: With Special Reference to Quantificational Expressions, Conditionals, and Modal Expressions (Project Leader Takao Gunji)).

*February 21st*
1. Heejeong Ko (MIT)
   “Possessor Raising, Quantification, and Linear Order in Korean”
2. James Yoon (University of Illinois)
   “Raising and Major Arguments”
3. Yukinori Takubo (Kyoto University)
   “An Overt Marker for Individual Sublimation in Japanese”
4. Hajime Hoi (USC)
   “A Major Object Analysis of the so-called Raising-to-Object Construction in Japanese (and Korean)”

*February 22nd*
1. Jae-il Yeom (Hongik University)
   “The Semantics of ‘-ketun’ in Korean”
2. Naomi Harada (ATR)
   “Raising-to-Object: From a Different Plane”
3. Peter Sells (Stanford University)
   “Negation Scope and Negative-Sensitive Forms in Korean”
4. Chungmin Lee (Seoul National University)
   “Concessivity, Scalarity, Conditionality and Polarity---with reference to Contrastive Topic/Focus”

**Linguistic Workshop: Phylogeny and Ontogeny of Written Language**
Date: August 17th -19th, 2005
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Conference Room.

This workshop is co-sponsored by JSPS Grant-in-Aid for Scientific Research (B): The Theoretical and Empirical Study of the Interaction between Language Use and Grammatical Rules, Project No.: 16320053, Head Investigator, Yukinori Takubo (Graduate School of Letters, Kyoto University)

*August 17th*
1. Yukinori Takubo (Kyoto University)
   “On defining properties of the spoken and the written language”
2. Shoichi Iwasaki (UCLA)  
   “Multiple-grammar hypothesis: A case study of Japanese passive constructions”

3. Tsuyoshi Ono (University of Alberta)  

4. Yuriko Sunakawa (University of Tsukuba)  
   “The focus-presentational function and salience-presentational function of Japanese cleft constructions”

_August 18th_

1. Yasuhiro Shirai (Cornell University and Chinese University of Hong Kong)  
   “Authentic discourse: What's in it to be learned?”

2. Yoshiko Matsumoto (Stanford University)  
   “Ontogeny of an addressee honorific”

3. Shigeko Okamoto (California State University, Fresno)  
   “Variation in the Use of Regional and Standard Japanese”

4. Setsuko Arita (Osaka Shoin Women's University)  
   “On the discourse function of sentence initial _wu_”

_August 19th_

1. Toshiyuki Sadanobu (Kobe University) and Hiroko Sawada (Kyoto University)  
   “Expressiveness-deficiency disease of speech”

2. Katsumi Shibuya (Osaka University)  
   “Aspects of written language in the second half of the Edo period”

3. Satoshi Kinsui (Osaka University)  
   “The origin of the constraint on case particles in the Standard Japanese”

_Colloquiums_

Date: December 8th 2004, 3pm-6pm  
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan B1 Meeting Room

Gilles Fauconnier (University of California, San Diego)  
“Conditionals and integration networks”

Date: December 17th 2004, 3pm-6pm  
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan Lecture Room 4

1. Shoichi Iwasaki (University of California, Los Angeles)  
   “Internal-state Expressions in Thai (and Japanese)”
2. Yasuhiro Shirai (Cornell University)

Date: April 20th 2005, 4pm-5:30pm
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan B1 Meeting Room

Marie-Claude Paris (Université Paris 7)
“Coordination is not comitativity. A study of gen in Mandarin Chinese”

Date: October 29th 2005, 1:30pm-6:10pm
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan Lecture Room 6

1. Shinjiro Kazama (Tokyo University of Foreign Studies)
   “Some grammatical problems of Udihe language”
2. Tomoyuki Kubo (Kyushu University)
   “The phonology and morphology of Sibe—The differences from Manchu—”
3. Teruhiro Hayata (Daito Bunka University)
   “The features [human] and [animate] in Manchu”

Date: December 11th 2005, 10:30am-5:30pm
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan Lecture Room 1

PART I
1. Shigeyuki Kuroda (UCSD)
   “Typological Characteristics of Modern and Old Japanese”

PART II
1. Keiko Murasugi (Nanzan University)
   “The acquisition of complex predicates: How and why are they acquired late?”
2. Yasuhiro Ichida (National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities)
   “Head movement and head position in Japanese Sign Language”
3. Susan Fischer (Rochester Institute of Technology)
   “Cross-linguistic studies of sign languages: Emphasis on Asia”

International Symposium
Language under Uncertainty: Modals, Evidentials, and Conditionals
Date: January 21st-23rd, 2005
Location: Kyodai Kaikan, Room 101 (January 21st), Kyoto University Clock Tower Centennial Hall (January 22nd and 23rd)
January 21st

Session 1
(Chair: Takao Gunji, Kobe Shoin Women’s University)
1. Yurie Hara (University of Delaware)
   “Evidentiality of Discourse Items and Because-clauses”
2. Shoji Takata & Eri Tanaka (Osaka University)

Session 2
(Chair: Yasuo Deguchi, Kyoto University)
1. Norihiko Ogata (Osaka University)
   “A Multi-Modal Dynamic Predicate Logic of the Japanese Evidentials”
2. Jose Camacho (Rutgers University)
   “The Syntactic Structure of Evidentiality in Shipibo”

Invited Talk 1
(Chair: Takeo Kurafuji, University of the Ryukyus)
James Higginbotham (University of Southern California)
“Modality Wide and Narrow”

January 22nd

Session 3
(Chair: Kazuhiko Fukushima, Kansai Gaidai University)
1. Ana Arregui (University of Ottawa)
   “When modals meet: backtracking counterfactuals”
2. James Isaacs & Kyle Rawlins, (UC Santa Cruz)
   “Conditional Questions”

Invited Talk 2
(Chair: Stefan Kaufmann, Northwestern University)
Cleo Condoravdi (PARC and Stanford University)
“Why Free Choice Items are modal (when they are)”

Invited Talk 3
(Chair: Ikumi Imani, Nagoya Gakuin University)
Tim Fernando (Trinity College, Dublin)
“What is an inertia world?”
January 23rd 2005

Session 4
(Chair: Hirosi Mito, Osaka University)
1. Setsuko Arita (Osaka Shoin Women's University)
   “Settledness, speaker's knowledge and Japanese conditionals”
2. Toshiyuki Ogihara (University of Washington)
   “Japanese Counterfactual Conditionals and Presuppositionality”

Session 5
(Chair: Toshiyuki Ogihara, University of Washington)
1. Bridget Copley (University of Southern California)
   “What Should Should Mean?”
2. Christopher Tancredi (The University of Tokyo)
   “Scoping Over Epistemics”

Invited Talk 4
(Chair: Cleo Condoravdi, Stanford University)
Frank Veltman (University of Amsterdam)
“How with different moods”

Lectures on Modal Logic
Date: August 25th, 26th, and 28th, 2005
Location: Kyoto Univ. Bungakubu Shinkan Lecture Room 1
Lecturer: Stefan Kaufmann (Northwestern University)
Please visit the website below for the details.
http://ling.northwestern.edu/~kaufmann/Classes/Kyoto2005/schedule.html

4. Presentations and Lectures given by Members
The following lectures and presentations have been given by the members and graduate students who are involved with this project.

Lectures
Yukinori Takubo
“Counterparts in Time: The Case of Japanese ‘Imagoro’”
Reischauer Institute, Harvard University. May 6, 2005

Reischauer Institute, Harvard University. May 5, 2005
“The Syntax and Semantics of Demonstratives in Japanese”
Cornell University Linguistics Department. April 29, 2005.

“An Overt Marker for Individual Sublimation: The Case of ‘N-no koto’ in Japanese”
Cornell University Linguistics Department. April 28 2005.

(The travel expense for these lectures was partly supported by COE.)

Presentations
*Yoshihiko Asao “Semantic Constraints on Japanese V-V Compounds,” the 130th meeting of
the Linguistic Society of Japan. International Christian University. June 12, 2005
*Elena Viktorovna Evseeva “Long-distance’ dependency of Negative Polarity items and Ge-
netive of Negation in Russian object-controll constructions (an analysis based on clause-
mergeability and the Aspect Harmony Principle),” the 130th Meeting of the Linguistic
---- “Aspectsual choice in nonfinite complement clause of a PE (posterior-event)-type in Russian
(in connection with negation),” the 55th Annual Assembly of Japanese Association of
Russian Scholars (JARS: Nihon Roshia Bungakuikai). Waseda University. October 8,
2005.
**Szymon Grzelak “Polar opposition in Japanese measure phrases,” the 80th Annual Meeting
of the Linguistic Society of America, Albuquerque, NM. January 6, 2006
----“Vague numerical quantification in Japanese and Polish,” the 11th International Conference
of the European Association for Japanese Studies. University of Vienna, Austria. September
2, 2005.
*Takuya Kawada “On the function of the Japanese discourse marker ‘maa’” Fifth International
Minori Kurahashi “Semantic Incorporation and Focus in Japanese,” the 30th Annual Meeting
*Tamami Shimada “Contact-induced Features in Hiberno-English: 'Non-cleft' Analysis of the
'tis ~ it is ... Construction.” Conference Creole Language Structure between substrates and
superstrates, Leipzig, June 3-5, 2005.
Sanae Tamura “(Non-)compositionality of Japanese conjunctions: Sosite, sorede, dakara” the
131th meeting of the Linguistic Society of Japan. Hiroshima University. November 20,
2005.
----“Anaphoric relation and Japanese conjunctions,” 「照応の可能性と接続詞の機能—ソ
シテ・ソレデ・ダカラを中心に—」Fifth International Conference on Practical

* The travel expense for the presentation was or will be supported by COE36.
** The travel expense for the presentation will be supported by COE.

5. Future Activities (from January 2006)

In the future, we continue to hold weekly discussion, workshops, and colloquiums. In addition, we will organize Japanese/Korean Linguistic Conference in October 2006. As of now, the following activities have been scheduled from January 2006.

**Workshop on Semantics**
Date: March 12th, 2006.
Location: Bungakugu Conference Room
Invited Speakers
Romero, Maria-Isabel (University of Pennsylvania)
Zuber, Richard (Université Paris 7)
Kim, Min Joo (Texas Tech University)
Tomiko, Satoshi (University of Delaware)
Higginbotham, James (University of Southern California)

**Weekly Discussion**
Date: Fridays, weekly
Location: Prof. Yukinori Takubo's office

**Two Series of Lectures on Semantics**
Details have not yet been decided.

**Office Address:**
Language and Logic
Department of Linguistics (Attn: Kayo Nagai)
Graduate School of Letters, Kyoto University,
Yoshida-Honmachi, Sakyo-ku,
Kyoto 606-8501, JAPAN
Tel/Fax: 81-75-753-2862
Email: langlogic-hmn@bun.kyoto-u.ac.jp
URL: http://www.hmn.bun.kyoto-u.ac.jp/langlogic/